



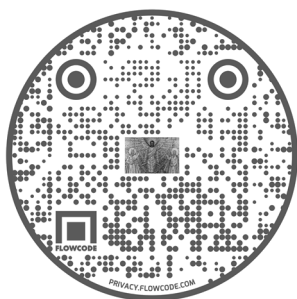
“Lord, It is wonderful for us to be here...”

Parish Mission Statement



We are people *called* to build a Catholic Faith Community by *seeking* Christ and *sharing* His Gospel through

**Prayer,
Education,
Service and
Social Activities.**



Parish Website

**“I am the Resurrection
and life.”**

John 11:25





Thirty-Second Sunday in Ordinary Time

2 Mc 7:1-2, 9-14 2 || Thes 2:16—3:5 || Lk 20:27-38

GROW

GROW AS A DISCIPLE |

PRAY, STUDY, ENGAGE, SERVE

My colleague grew up playing a lot of basketball, and she has pointed out the obvious: Despite the fact that the hoop is much larger than the ball, and there is a very large backboard behind it, it can be very easy to miss a shot. Depending on where you are on the floor, you have to set your sights on, and aim the ball toward, a very specific place in space or on the glass. The king in the first reading and the Sadducees in the Gospel are shooting airballs. Each one of them is, literally, not seeing the right goal. In answering the Sadducees' questions, Jesus challenges their assumptions – not about marriage, but about life after death: "Those who are deemed worthy to attain to the coming age and to the resurrection of the dead ... can no longer die ... they are the children of God ... and he is not God of the dead, but of the living." Something even greater, beyond human understanding, awaits. The seven brothers who experienced horrible deaths rather than violate God's law knew that. We, too, hold onto hope that we will be among the living whom Jesus describes. In the meantime, we can place our trust in Jesus and focus on living according to the example he set for us. We may not know exactly what life after death will look and feel like, but we can trust the psalmist's words: "Lord, when your glory appears, my joy will be full."

GO

GO EVANGELIZE |

PRAYER, INVITATION, WITNESS, ACCOMPANIMENT

I like to run races of various distances, and one of my favorite things is seeing the fun posters people hold up ("This is a lot of work for a free banana") and hearing shouts of encouragement. Even more powerful, of course, is the encouragement of friends and family members as we face challenges or difficulties. So it's heartening to hear from St. Paul that we can count on Jesus and the Father as a source of "everlasting encouragement and good hope." Again we are reminded that we cannot – and should not have to – do it alone. Instead, we can join Paul in asking God to "encourage [our] hearts and strengthen them in every good deed and word." In turn, we can encourage others in their faith and daily lives, seeking to reflect God's love to those we encounter.

ACTION

One positive thing about social media is the way it allows us to lift one another up through a simple "Like" or comment. In the same way that we "connect" with others on social media, our kind, encouraging words and Christian example in our comments can connect others to Jesus and his Church.

SUNDAY MASS INTENTIONS

November 5th & 6th, 2022

PARISH GENERAL INTENTION: We pray for children who are suffering, especially those who are homeless, orphans, and victims of war; may they be guaranteed access to education and the opportunity to experience family affection.

4:00PM: Victor Family, † George F. Mueller Sr.

6:00PM: Familia Zamudio & Martinez, Familia Garcia Hernandez, † Maria Adela Garcia, † Amador Zamudio, † Esther Juarez Tinoco, † Adiodato Martinez Vilchis, † Jose Francisco Velasco, † Jose Zamudio

8:00AM: † Charlette Weber

10:00AM: † Marilyn M. Downes, † John R. Janus Jr., † Roger Olson, † Gabriel Bultinck, † Gil Wagner

1:00PM: † The Souls in Purgatory

THE ORDER OF MASS 32ND SUNDAY IN ORDINARY TIME

I. INTRODUCTORY RITES

ENTRANCE HYMN

OPEN MY EYES #569

GREETING

In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit.

Assembly: Amen.

The grace of our Lord Jesus Christ, and the love of God and the communion of the Holy Spirit be with you all.

Assembly: And with your Spirit.

PENITENTIAL ACT

Brothers, let us acknowledge our sins, and so prepare ourselves to celebrate the sacred mysteries.

KYRIE

V.: ...Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy.

V.: ...Christ, have mercy.

R. Christ, have mercy.

V.: ...Lord, have mercy.

R. Lord, have mercy.

GLORIA

Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will.

We praise you, we bless you, we adore you, we glorify you, we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father.

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us.

For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

ORDINARIO DE LA MISA DOMINGO 32º EN TIEMPO ORDINARIO

I. RITOS INICIALES

CANTO DE ENTRADA

SALUDO

En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.

Respondemos: Amén.

La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor del Padre y la comunión del Espíritu Santo estén con todos ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

ACTO PENITENCIAL

Hermanos: para celebrar dignamente estos sagrados misterios, reconozcamos nuestros pecados.

KYRIE

V.: ...Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

V.: ...Cristo, ten piedad.

R: Cristo, ten piedad.

V.: ...Señor, ten piedad.

R: Señor, ten piedad.

GLORIA

Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor.

Por tu inmensa gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo.

Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros.

Porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

COLLECT

Almighty and merciful God, graciously keep from us all adversity, so that, unhindered in mind and body alike, we may pursue in freedom of heart the things that are yours. Through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you in the unity of the Holy Spirit, one God, forever and ever.

Assembly: Amen.

II. LITURGY OF THE WORD

A reading from the second Book of Maccabees

—7: 1-2, 9-14

It happened that seven brothers with their mother were arrested and tortured with whips and scourges by the king, to force them to eat pork in violation of God's law. One of the brothers, speaking for the others, said: "What do you expect to achieve by questioning us? We are ready to die rather than transgress the laws of our ancestors." At the point of death he said: "You accursed fiend, you are depriving us of this present life, but the King of the world will raise us up to live again forever. It is for his laws that we are dying." After him the third suffered their cruel sport. He put out his tongue at once when told to do so, and bravely held out his hands, as he spoke these noble words: "It was from Heaven that I received these; for the sake of his laws I disdain them; from him I hope to receive them again." Even the king and his attendants marveled at the young man's courage, because he regarded his sufferings as nothing. After he had died, they tortured and maltreated the fourth brother in the same way. When he was near death, he said, "It is my choice to die at the hands of men with the hope God gives of being raised up by him; but for you, there will be no resurrection to life."

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

Responsorial Psalm 17: "When Your Glory Appears"

By Chris O'Brien

Lord, when your glory appears, my joy will be full.
My joy will be full.

A reading from the second letter of St. Paul to the Thessalonians

— 2: 16—3:5

Brothers and sisters: May our Lord Jesus Christ himself and God our Father, who has loved us and given us everlasting encouragement and good hope through his grace, encourage your hearts and strengthen them in every good deed and word. Finally, brothers and sisters, pray for us, so that the word of the Lord may speed forward and be glorified, as it did among you, and that we may be delivered from perverse and wicked people, for not all have faith. But the Lord is faithful; he will strengthen you and guard you from the evil one. We are confident of you in the Lord that what we instruct you, you are doing and will continue to do. May the Lord direct your hearts to the love of God and to the endurance of Christ.

The Word of the Lord

Assembly: Thanks be to God.

ALLELUIA

ORACIÓN COLECTA

Dios todopoderoso y misericordioso, libranos de toda adversidad, para que, sin obstáculos tanto en la mente como en el cuerpo, podamos perseguir con libertad de corazón las cosas que son tuyas. Por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo en la unidad del Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén.

II. LITURGIA DE LA PALABRA

Lectura del segundo libro de los Macabeos

—7, 1-2, 9-14

En aquellos días, arrestaron a siete hermanos junto con su madre. El rey Antíoco Epífanes los hizo azotar para obligarlos a comer carne de puerco, prohibida por la ley. Uno de ellos, hablando en nombre de todos, dijo: "¿Qué quieres saber de nosotros? Estamos dispuestos a morir antes que quebrantar la ley de nuestros padres". El rey se enfureció y lo mandó matar. Cuando el segundo de ellos estaba para morir, le dijo al rey: "Asesino, tú nos arrancas la vida presente, pero el rey del universo nos resucitará a una vida eterna, puesto que morimos por fidelidad a sus leyes". Después comenzaron a burlarse del tercero. Presentó la lengua como se lo exigieron, extendió las manos con firmeza y declaró con fiabilidad: "De Dios recibí estos miembros y por amor a su ley los desprecio, y de él espero recuperarlos". El rey y sus acompañantes quedaron impresionados por el valor con que aquel muchacho despreciaba los tormentos. Una vez muerto éste, sometieron al cuarto a torturas semejantes. Estando ya para expirar, dijo: "Vale la pena morir a manos de los hombres, cuando se tiene la firme esperanza de que Dios nos resucitará. Tú, en cambio, no resucitarás para la vida"

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

Salmo Responsorial:

Al despertar me saciaré de tu semblante Señor

Lectura de la segunda carta del apóstol Pablo a los Tesalonicenses

—2,16—3,5

Hermanos: Oramos siempre por ustedes, para que Dios los haga Hermanos: Que el mismo Señor nuestro, Jesucristo, y nuestro Padre Dios, que nos ha amado y nos ha dado gratuitamente un consuelo eterno y una feliz esperanza, conforten los corazones de ustedes y los dispongan a toda clase de obras buenas y de buenas palabras. Por lo demás, hermanos, oren por nosotros para que la palabra del Señor se propague con rapidez y sea recibida con honor, como aconteció entre ustedes. Oren también para que Dios nos libre de los hombres perversos y malvados que nos acosan, porque no todos aceptan la fe. Pero el Señor, que es fiel, les dará fuerza a ustedes y los librará del maligno. Tengo confianza en el Señor de que ya hacen ustedes y continuarán haciendo cuanto les he mandado. Que el Señor dirija su corazón para que amen a Dios y esperen pacientemente la venida de Cristo.

Palabra de Dios.

Respondemos: Te alabamos, Señor.

ALELUYA

GOSPEL

The Lord be with you

Assembly: And with your Spirit.

A reading from the Holy Gospel according to Luke

Assembly: Glory to you O Lord.

(When saying 'Glory to you O Lord', with your thumb make a little sign of the cross on your forehead; then on your lips; then on your heart)

—20: 27-38

Some Sadducees, those who deny that there is a resurrection, came forward and put this question to Jesus, saying, "Teacher, Moses wrote for us, If someone's brother dies leaving a wife but no child, his brother must take the wife and raise up descendants for his brother. Now there were seven brothers; the first married a woman but died childless. Then the second and the third married her, and likewise all the seven died childless. Finally the woman also died. Now at the resurrection whose wife will that woman be? For all seven had been married to her." Jesus said to them, "The children of this age marry and remarry; but those who are deemed worthy to attain to the coming age and to the resurrection of the dead neither marry nor are given in marriage. They can no longer die, for they are like angels; and they are the children of God because they are the ones who will rise. That the dead will rise even Moses made known in the passage about the bush, when he called out 'Lord,' the God of Abraham, the God of Isaac, and the God of Jacob; and he is not God of the dead, but of the living, for to him all are alive.

The Gospel of the Lord

Assembly: Praise to you, Lord Jesus Christ

HOMILY

PROFESSION OF FAITH

I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made.

For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church.

I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

EVANGELIO

El Señor esté con ustedes

Respondemos: Y con tu espíritu.

Lectura del Santo Evangelio según san Lucas

Respondemos: Gloria a ti, Señor.

(Al decir 'Gloria a ti, Señor', con el pulgar haz una pequeña señal de la cruz en tu frente, luego en tus labios, luego en tu corazón)

—20,27-38

En aquel tiempo, se acercaron a Jesús algunos saduceos. Como los saduceos niegan la resurrección de los muertos, le preguntaron: "Maestro, Moisés nos dejó escrito que si alguno tiene un hermano casado que muere sin haber tenido hijos, se case con la viuda para dar descendencia a su hermano. Hubo una vez siete hermanos, el mayor de los cuales se casó y murió sin dejar hijos. El segundo, el tercero y los demás, hasta el séptimo, tomaron por esposa a la viuda y todos murieron sin dejar sucesión. Por fin murió también la viuda. Ahora bien, cuando llegue la resurrección, ¿de cuál de ellos será esposa la mujer, pues los siete estuvieron casados con ella?" Jesús les dijo: "En esta vida, hombres y mujeres se casan, pero en la vida futura, los que sean juzgados dignos de ella y de la resurrección de los muertos, no se casarán ni podrán ya morir, porque serán como los ángeles e hijos de Dios, pues él los habrá resucitado. Y que los muertos resucitan, el mismo Moisés lo indica en el episodio de la zarza, cuando llama al Señor, Dios de Abraham, Dios de Isaac, Dios de Jacob. Porque Dios no es Dios de muertos, sino de vivos, pues para él todos viven".

Palabra del Señor

Respondemos: Gloria a ti, Señor Jesús.

HOMILÍA

PROFESION DE LA FE

Creo en un solo Dios Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, y de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor Jesucristo, Hijo Unigénito de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos, Dios de Dios, Luz de Luz, Verdadero Dios de Dios Verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho, que por nosotros los hombres y por nuestra salvación bajo del cielo y por obra del Espíritu Santo se encarnó de la Virgen María, y se hizo hombre, y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilatos, padeció, y fue sepultado y resucitó al tercer día según las Escrituras. Y subió al cielo y está sentado a la derecha del Padre, y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos; y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria; y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. Amén.

PRAYER OF THE FAITHFUL

Lector: ...We pray to the Lord.

Assembly: Lord, hear our prayer

III. LITURGY OF THE EUCHARIST

PRESENTATION OF THE GIFTS

Neither Death nor Life #605

**SUPPORT YOUR PARISH
SCAN HERE! OR TEXT
"SUNDAY" TO
(773) 492-6457**



Pray, brothers and sisters, that my sacrifice and yours may be acceptable to God, the almighty Father.

Assembly: May the Lord accept the sacrifice at your hands for the praise and glory of his name, for our good and the good of all his holy Church.

PRAYER OVER THE OFFERINGS

Look with favor, we pray, O Lord, upon the sacrificial gifts offered here, that, celebrating in mystery the Passion of your Son, we may honor it with loving devotion. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

EUCCHARISTIC PRAYER

PREFACE DIALOGUE

The Lord be with you.

Assembly: And with your Spirit.

Lift up your hearts.

Assembly: We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.

Assembly: It is right and just.

HOLY

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

MEMORIAL ACCLAMATION

The mystery of faith:

We proclaim your Death, O Lord, and profess your Resurrection until you come again.

CONCLUDING DOXOLOGY & AMEN

Priest: Through him, and with him, and in him, O God, almighty Father, in the unity of the Holy Spirit, all glory and honor is yours, forever and ever.

Assembly: Amen

ORACIÓN DE LOS FIELES

Lector: ...Oremos al Señor

Respondemos: Señor escucha nuestra oración

III. LITURGIA EUCARÍSTICA

PRESENTACIÓN DE LAS OFRENDAS

**APOYA A TU PARROQUIA
¡ESCANEA AQUÍ! O TEXTEA LA
PALABRA "SUNDAY"
AL (773) 492-6457**



Oren, hermanos, para que este sacrificio, mío y suyo, sea agradable a Dios, Padre todopoderoso.

Respondemos: El Señor reciba de tus manos este sacrificio, para alabanza y gloria de su nombre, para nuestro bien y el de toda su santa Iglesia.

ORACION SOBRE LAS OFRENDAS

Mira con favor, te rogamos, Señor, las ofrendas sacrificiales que aquí se ofrecen, para que, celebrando en misterio la Pasión de tu Hijo, podamos honrarla con amorosa devoción. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén

PLEGARIA EUCARISTICA

PREFACIO

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Levantemos el corazón.

Respondemos: Lo tenemos levantado hacia el Señor.

Demos gracias al Señor, nuestro Dios.

Respondemos: Es justo y necesario.

SANTO

Santo, Santo, Santo es el Señor. Dios del Universo.
Llenos están el cielo y la tierra de su Gloria.
Hosana en el cielo.
Bendito el que viene en nombre del Señor.
Hosana en el cielo.

ANAMNESIS

Éste es el Sacramento de nuestra fe:

Anunciamos tu muerte,
proclamamos tu resurrección. ¡Ven, Señor Jesús!

DOXOLOGIA Y EL GRAN AMEN

Por Cristo, con él y en él, a ti, Dios Padre omnipotente, en la unidad del Espíritu Santo, todo honor y toda gloria por los siglos de los siglos

Respondemos: Amen.

IV. RITE OF COMMUNION

At the Savior's command and formed by divine teaching, we dare to say: **OUR FATHER...**

Deliver us, Lord, from every evil, and grant us peace in our day. In your mercy keep us free from sin and protect us from all anxiety as we wait in joyful hope for the Coming of our Savior, Jesus Christ.

Assembly: For the Kingdom, the power and the glory are yours now and forever.

SIGN OF PEACE

Lord Jesus Christ, you said to your apostles: I leave you peace, my peace I give you. Look not on our sins, but on the faith of your Church, and grant us the peace and unity of your kingdom where you live forever and ever.

Assembly: Amen

The peace of the Lord be with you always.

Assembly: And with your Spirit.

Let us offer each other a sign of peace.

LAMB OF GOD

Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world,
have mercy on us.

Lamb of God, you take away the sins of the world,
grant us peace.

INVITATION TO COMMUNION

Behold the Lamb of God, behold him who takes away the sins of the world. Blessed are those called to the supper of the Lamb.

Assembly: Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.

COMMUNION SONG

You Are Near #590

PRAYER AFTER COMMUNION

Nourished by this sacred gift, O Lord, we give you thanks and beseech your mercy, that, by the pouring forth of your Spirit, the grace of integrity may endure in those your heavenly power has entered. Through Christ our Lord.

Assembly: Amen.

V. THE CONCLUDING RITES

The Lord be with you.

Assembly: And with your Spirit.

May almighty God bless you, the Father, and the Son, and the Holy Spirit.

Assembly: Amen.

Go in peace, glorifying the Lord by your life.

Assembly: Thanks be to God.

SONG OF DISMISSAL

Sing to the Mountains # 452

VI. RITO DE LA COMUNIÓN

Fieles a la recomendación del Salvador y siguiendo su divina enseñanza, nos atrevemos a decir: **PADRE NUESTRO...**

Libranos de todos los males, Señor, y concédenos la paz en nuestros días, para que, ayudados por tu misericordia, vivamos siempre libres de pecado y protegidos de toda perturbación, mientras esperamos la gloriosa venida de nuestro Salvador Jesucristo.

Respondemos: Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

SEÑAL DE LA PAZ

Señor Jesucristo, que dijiste a tus apóstoles: "La paz les dejo, mi paz les doy"; no tengas en cuenta nuestros pecados, sino la fe de tu Iglesia y, conforme a tu palabra, concédele la paz y la unidad. Tú que vives y reinas por los siglos de los siglos.

Respondemos: Amén

La paz del Señor esté siempre con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

Nos damos un saludo de paz.

CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
danos la paz.

INVITACION A COMULGAR

Éste es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor.

Respondemos: Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

CANTO DE COMUNION

ORACIÓN DESPUÉS DE LA COMUNIÓN

Nutridos por este don sagrado, oh Señor, te damos gracias y suplicamos tu misericordia, para que, por la efusión de tu Espíritu, la gracia de la integridad permanezca en aquellos en los que ha entrado tu poder celestial. Por Cristo nuestro Señor.

Respondemos: Amén.

V. RITO DE CONCLUSIÓN

El Señor esté con ustedes.

Respondemos: Y con tu espíritu.

La bendición de Dios todopoderoso, Padre, Hijo y Espíritu Santo, descienda sobre ustedes.

Respondemos: Amén.

Se pueden ir en paz.

Respondemos: Demos gracias a Dios.

CANTO DE SALIDA

PRAYER LIST FOR THE SICK*OREMOS POR LOS ENFERMOS**MODLITWA ZA CHORYCH*

Fr. Juan Pablo, Fr. Alexander Garcia, Debbie Alyward, Ryan Armstrong, Anne Andrzejewski, Rick Antona, Bacik Family, Nancy Barron, Barbara Bechtel, Mitchell Bienkowski, Beard Family, Berman Family, Tony Bogdanowski, Charles Buntenbach, Marlene Buntenbach, Donald Bowen, David Bowen, Mary Bowen, Peter Braid, Eileen Cairns, Cardenas Family, Jose Cardenas, Tim Carroll, Gavin Cigich, Suzanne Cunningham, Chesler Family, Patt Clymer, Constance Cotsiornitis, Dahm Family, Patsy Daniels, Peter Davis & Family, Pablo Davila, Dave Delgado, Mary Dennehy, Margaret Dennehy, Mary De Angelo, David De Ricco, Judy De Ricco, Deb Dinelli, Duam Family, Larry Dunn, Kyle DuPlacey, Harvey Eberhardt, Lucie Elmer, Nicole Eringis, Guadalupe Esquivel, Diana Ferguson, Susana Fijut, Jim Finnegan, Joan & Doug Fischer, Fox Family, Helen Fritz, Maria Engracia Flores, Joe Fulara, Evelyn Fowles, Garidpo Family, Joellen Gaschler, Guadalupe Gata, Rose Gilligan, Froylan Gilruiz, Ron Giznik, Mia Geheren, Glomski Family, Jose A. Gonzalez, Rosalio Gonzalez, Elizabeth Hanson, Phyllis Heck, Betty Hicks, Crystal Hoff, Desiree Hoff, Dorothy Hoff, Jeanne Hurley, Helen Jakubek, Wil Jessogne, Susan (Heck) Jerke, Kaszewizz Family, John Kapcia, Beth Kerstetter, Linda Korona, Malgorzata Krause, Michael Krolczyk, Georgette Lamb, Jeff Lange, Gail Latka, Rose Liberio, Susan Liberio, Liberty Arms Residents, Ava Rae Loth, Mayra B. Mata, Don Martel, Pat Martin, Javier Martinez, David Martinez, Perla P. Martinez, Luisa Mayer, Michael Merker, Ira & Charlie Miller, Nancy Miller, Krystyna Miodynski, Brian McGinty, Ed McGinty, Deann Meagher, T. Mueller Family, Mary Ann Mueller, Juan Muñoz Sr., Maria Esther Muñoz, Antonio Muñoz, Lynn Napoli, Mary Napoli, Caryn Odenback, Otto Family, Sara Pamperin, Maria Cecilia Patino, Jose German Patino, Dc. Feliks Pezowicz, Pola Piotrowski, Cathy Polnau, Norine Polnau, Sharon Powderly, Audrey Raclaw, Karen Raneri, Jeremiah Riordan, Betty Risley, Linda Rodriguez, Adam Rosaves, Sue Rosaves, Ron Rosaves & Family, Mary Ann Rubino, Rudsell Family, Bill Scholla, Krystian Schulze-Makuch, Ellen Sherwin, Sendziol Family, Sperka Family, Sherer Family, Ricardo Solis, Lenore Speciale, Jim Shergold, Mary Ann Stoeckert, Salvador Tierrablanca, Diane Thelen, Kristian Uptown, Santo Vinci, Tabaka Family, Valerio Family, Debby Wadas, Daisy Walters, Jerry Walters Jr., Paula Watson, Dee Wolf, Alba Wolk, Eileen Wood, Wauconda Care, Tony & Lori Wyrwas, David Wyrwas, Tom Yacullo, Margie Zaleski, Zimmermann Family, Dave Zoellick, Joyce Zueck, All in the Service to our Country, For all those in detention centers

Please Pray for Those Who Have Died

**William A. Hahnfeldt, George E. Berkshire Jr.,
David E. Roath, Michelle Mistretta, Gunter Wolk**

PRAYER LIST:

Please check in with us at the office to update the prayer list. Call the office at (847) 526-2400 or send an email to Transfiguration-Mill@archchicago.org.

WEEKLY READINGS AND MASS INTENTIONS*INTENCIONES Y LECTURAS DE LA SEMANA**MSZE ŚW. W TYGODNIU***Monday, November 7—Weekday**

✠ Ti1: 1-9 / Lk17: 1-6

8:00am Transfiguration parishioners and clergy

7:00pm Feligreses y clérigos de la Transfiguración

Tuesday, November 8—Weekday

✠ Ti 2: 1-8, 11-14 / Lk 17: 7-10

8:00am † Joann Bienkowski

Wednesday, November 9—Dedication of the Lateran Basilica

✠ Ez 47: 1-2, 8-9, 12 / 1 Cor 3: 9c-11, 16-17 / Jn 2: 13-22

8:00am † The Souls in Purgatory

Thursday, November 10—St. Leo the Great

✠ Phlm 7-20 / Lk 17: 20-25

8:00am Vocations to the priesthood and Doctors

Friday, November 11—St. Martin of Tours

✠ 2 Jn 4-9 / Lk 17: 26-97

8:00am For all Veterans and Military members

2:00pm Frassati Catholic Academy students,
staff & families**Saturday, November 12—St. Josaphat**

✠ 3 Jn 5-8 / Lk 18: 1-8

8:00am Vocations to the priesthood and religious life

MASS INTENTIONS:

are available for anyone who would like their intentions to be remembered at Mass. Intentions are available for those who have died or for someone who is living. Call us to obtain a date and time. (847) 526—2400

PARISH ANNOUNCEMENTS

ANUNCIOS PARROQUIALES
OGŁOSZENIA PARAFIALNE

WEDDING BANNS:

Il Adam Chrapczynski & Natalia Jaworska

LECTOR WORKBOOKS:

Lectors, please pick up your Lector Workbook for the next liturgical year. They are in the Gathering Place labeled with your name. Thank you!

KNIGHTS OF COLUMBUS :

TODAY November 6, 2022 is the last day to place your orders for your Christmas greenery. You can find order forms in the church vestibule. Delivery date will be November 19 and 20, 2022

GIVING TREE: St. Vincent DePaul

In the back of church there will be envelopes with labels for St. Vincent DePaul. Monetary donations and gift cards to Target, Walmart & Jewel will be accepted with purchasing receipt. **You may place your donation in the regular collection or mail it to our parish office.**

BAPTISM RESERVATIONS AND PREPARATION CLASS:

Parents wishing to have a child baptized in December or January should contact the Parish Office to make your reservation. Baptisms are scheduled for Sundays at 11:30 am - 1 family per date. Parents baptizing a child for the FIRST time are required to attend a preparation class. Contact the Parish Office for more information. No class is held in December.

PARISH MAILING LIST:

It is coming up on the time when some of our parishioners will go to warmer climates for the winter. Please contact the office to suspend your mail for that time and help us save the cost of returned postage. Additionally, if you have recently changed any of your contact information, it is important to update us as well. Your assistance is greatly appreciated. Call (847) 526-2400 or email transfiguration-mill@archchicago.org

THE DIAPER BANK PARTNERSHIP OF LAKE COUNTY:

For those who need them, diapers are not a luxury. They are a necessity that greatly affects vulnerable populations who cannot help themselves—babies, the elderly, and the disabled. The impact of not having diapers is interwoven with a multitude of other issues surrounding life in poverty and crisis. TO APPLY FOR DIAPERS please go to: <https://diaperbanklc.com/>

PARISH EVENTS

EVENTOS PARROQUIALES
OGŁOSZENIA PARAFIALNE

**Nov.
13**

School of Religion
Confirmation retreat

Sunday, November 13, 2022

From 12 to 4 pm ending with 4 pm mass. Parents and Sponsors are invited to join the teens for mass.

**Nov.
19**

Que Haya Luz
Retiro de Adviento

Noviembre 19, 2022

1:30pm-6:00pm

MAS INFORMACIÓN:

Magdalena Gonzalez (847) 526-6400
margonzalez@archchicago.org

Inscribirse en el siguiente enlace:
<https://vic1chicago.org/retiro-de-adviento>

**Nov.
20**

Knights of Columbus
Breakfast

Sunday, November 20, 2022
8:45am –12:00pm
In the Parish Life Center

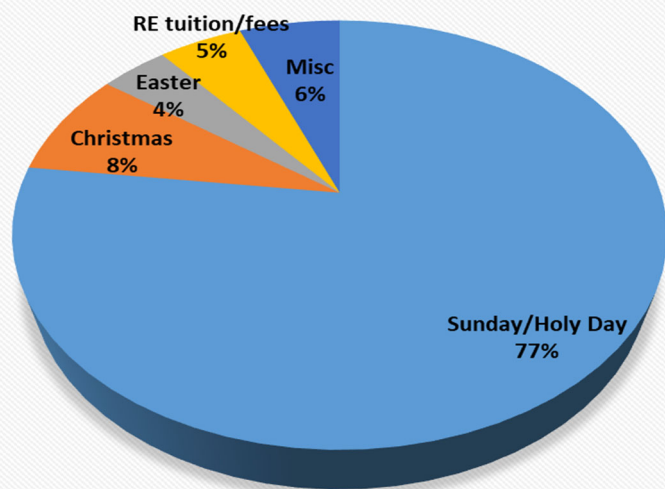
**Nov.
24**

Thanksgiving Day Mass
Misa de Acción de Gracias

Thursday, November 24, 2022
9:00am English
Followed by fellowship at rectory
jueves, 24 de noviembre de 2022
11:00am Español

INCOME

\$716,847.00

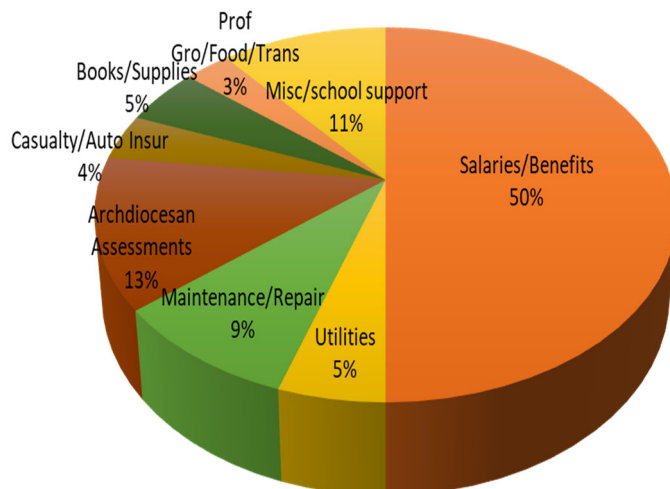


- Sunday/Holy Day — 77%
- Christmas — 8%
- Easter — 4%
- RE Tuition & Fees — 5%
- Miscellaneous — 6%



EXPENSES

\$780,869.00



- Salaries/Benefits — 50%
- Utilities — 5%
- Maintenance/Repair — 9%
- Archdiocesan Assessments — 13%
- Casualty Insurance — 4%
- Books/Supplies — 5%
- Prof/Gro/Food/Trans — 3%
- Miscellaneous — 11%



Net Income (Shortfall) — \$64,022

faithful

With little With much With All

ORDINARY INCOME

INCOME	ACTUAL
3000 • Sunday and Holy Day Collections	546,127
3020 • Christmas Collection	54,807
3030 • Easter Collection	32,603
3040 • Other Collections	4,257
3100 • Tuition	24,915
3110 • Fees	12,350
3450 • Fund Raising Net Income	1,865
3500 • Interest and Investment Income	410
3600 • Auxiliary Groups	330
3700 • Miscellaneous Income	39,183
TOTAL ORDINARY INCOME	\$716,847

ORDINARY EXPENSE

EXPENSE	ACTUAL
4010 • Salaries	293,505
4030 • Health Insurance - Employer Paid	65,520
4040 • Employer FICA	24,094
4050 • Fringe Benefits	9,170
4060 • Professional Growth / Ministerial / O...	6,057
4100 • Books & Supplies, Non-Liturgical	6,882
4150 • Administrative Expenses	21,906
4200 • Transportation	782
4250 • Food Service & Meals	17,965
4400 • Telephone	3,704
4410 • Heating Fuel	11,768
4420 • Electricity	11,577
4430 • Other Utilities	11,734
4450 • Maintenance & Building Repairs	71,215
4650 • Altar & Liturgical Supplies	13,640
4750 • Archdiocesan Assessment	74,073
4760 • PRMAA Assessment	25,926
4780 • Property / Casualty Insurance	25,222
4790 • Auto Insurance - Priest Owned Vehicle	2,690
4800 • Miscellaneous	83,439
TOTAL ORDINARY EXPENSE	\$780,869

TOTAL ORDINARY INCOME / EXPENSE

(\$64,022)

MAXIMIZING GOD'S BLESSINGS FOR HIS GLORY

STEWARDSHIP



OTHER INCOME**ACTUAL**

5030 • Arch Required Collections	8,246
5060 • Other Extraordinary Income	70,115
5110 • Fund Collections	(4,957)
5120 • Capital Collections	7,265
TOTAL INCOME	\$80,669

OTHER EXPENSE**ACTUAL**

6030 • Pymt. Arch Required Collections	7,347
6110 • Capital Improvements	20,025
TOTAL EXPENSE	\$27,372

TOTAL INCOME AND EXPENSE**\$53,297****TOTAL CHANGES IN NET ASSETS****(\$10, 725)****ANNUAL CATHOLIC APPEAL**

Our ACA parish goal for FY22 was \$46,053. The amount collected by our parish was \$34,240.

This year we did not qualify for a rebate from the Archdiocese.

TO TEACH WHO CHRIST IS

Because of your commitment to the To Teach Who Christ Is Fund, deposits were made to our account each month throughout the fiscal year. The total deposited in our account for FY 22 was:

\$5,285

You will see a negative balance under account 5110 showing we used these funds for improvements in the parish.

PPP LOAN

*PPP loan #2 for \$69,091 was forgiven in March 2021.

*We received forgiveness of that loan on 10/22/21. This money was used for payroll expenses and was recorded under account 5060: Other Extraordinary Income in FY22.

CAPITAL COLLECTIONS

*Capital Collections under account 5120 is our Improvement Fund collection once a month.

That total for FY22 is \$7,265.

PARISH IMPROVEMENTS

***Because of your support and financial commitment to Transfiguration Church these are the parish improvements made in this past fiscal year:**

- 1) New furnace and a/c systems in the rectory
- 2) New lights and controls in the PLC
- 3) Wi-fi addition in the old white church and church
- 4) New faucets in all school washrooms
- 5) LED lights throughout entire school building
- 6) Roof repair on the La Esperanza House (Formally Youth House)
- 7) A new concrete pad, new blacktop, sealing and striping of parking lots



GIVE

SUPPORT THE PRESENT AND FUTURE OF YOUR PARISH
You Can Make a Difference Right Now

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

- 1.** Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
- 2.** It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
- 3.** You can make your gifts through most credit cards or online checking.



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Quinn Family Dentistry

Kevin J. Quinn, DDS
Kelley Quinn Toth, DMD

Office 121 EAST LIBERTY STREET
(847) 526-7383 WAUCONDA, ILLINOIS 60084

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at **HOME** and **AWAY!**

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.⁹⁵** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS,
Lowest Price Guaranteed!



Catholic
Parishioners

Meet the Doctors

**Dr. Sam
Calabrese**

**Dr. John
McNerney**



847-550-0700

545 N. Rand Rd., Lake Zurich
www.sandypointdental.com

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Advertise With Us!



Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at 1-800-621-5197

Email: sales@jspaluch.com



We know how you feel about your car

Collision Repair Centers

Wauconda:
26315 N. Hwy. 12
847-526-7500

Lake Zurich:
230 Oakwood Road
847-438-3030



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.



Dine In • Carry Out | Pick up • Delivery

Breakfast: Wednesday-Sunday

DAILY LUNCH & DINNER SPECIALS

ASK ME ABOUT CATERING

Catering for all events!

Donna Healy, Catering Manager

(847) 865-3120

www.Uncledsbarandgrille.com

380 W Liberty St., Wauconda, Illinois

Wauconda Door and Service

Garage Door Service & Sales

Electric Opener Installations

847-526-5852

Craig Schwartz "Hang In There Baby"

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship

of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Installation*

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

*All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to expiration. Offer not available in the states of CA, IL, IN, PA and MI. Expires 10/31/12.



• LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your **FREE** estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.®

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete

Online National

Directory of

Catholic Parishes



Service Hours: Mon-Fri 7:30am-6pm

Complete Auto Service
847-526-6776

390 W. Liberty St., Wauconda
www.lampautomotive.com



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

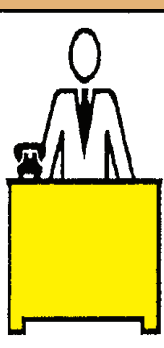
Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



Cris Bimbi

815-344-6444

Mowimy po polsku



Your ad could be in this space!

catholicmatch® Illinois



CatholicMatch.com/myIL

THE VILLAGE AT VICTORY LAKES

A Franciscan Community

Prairie Homes

Independent Apartments

Assisted Living

Skilled Nursing & Rehab

847-356-4666

Lindenhurst, IL

www.victorylakes.org/np

Ahlgrim
Est. 1992
Family Funeral Services

Family Owned and

Operated by the

Ahlgrim Family

Douglas R. Ahlgrim

Owner & Director

Lake Zurich

415 S. Buesching Rd.

847-540-8871

www.ahlgrimffs.com



VICTOR MOTORSPORTS
www.victorford.com

Quick Lane MON-FRI 7am to 6pm
TIRE & AUTO CENTER SATURDAY 8am to 4pm

847/526-6200

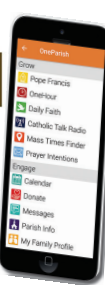
ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass,

and connect with your

Catholic Community

with OneParish!



Download Our Free App or Visit **https://www.oneparish.com**



FARMERS'

Kevin J. Kirwan, Agent

Auto • Home •
Life • Business •
Workers Compensation

316 S. Main St.

Wauconda

847-526-5020

kkirwan@farmersagent.com



SAVE up to 66%
w/promo code

800-882-0925 Use promo code: CHURCH

MAILING ADDRESS

316 West Mill Street
Wauconda, Illinois 60084-1890

TRANSFIGURATION PARISH

Website: www.transfigurationwauconda.com

—Phone: (847) 526—2400 —Fax: (847) 526—2961

E-mail: Transfiguration-Mill@Archchicago.org
—Kathleen Blaszk, Secretary Ext. 245

OFFICE HOURS:

Monday through Friday:
9:00am—Noon and 1:00—5:00 pm
Office is closed during lunch hour

CLERGY

Rev. Juan Pablo Avila Ibarra, Pastor
—E-mail: javila@archchicago.org
Rev. Javier Alexander Garcia Vasquez, Associate
—E-mail: jgarciasvasquez@archchicago.org
Rev. Mr. Feliks Pezowicz (RETIRED)
Rev. Mr. Jose Mancilla
Rev. Mr. Christopher Fisher
Rev. Mr. Israel Santiago

LITURGY DEPARTMENT

Chris O'Brien, Director of Liturgy & Music Ministry
—Ext. 225
—E-mail: robrien@archchicago.org
Kenneth Michaels, Liturgy Administrative Assistant
—E-mail: kmichaels58@gmail.com

STEWARDSHIP DEPARTMENT

Camie Kwasigroch, Business Manager —Ext. 234
—E-mail: camiejkwasigroch@archchicago.org

BULLETIN EDITOR

Laura Lugo, Parish Administrative Assistant—Ext. 221
—E-mail: llugooken@archchicago.org
—E-mail: bulletin@transfigurationwauconda.com

FINANCE COUNCIL:

Camie Kwasigroch, Chair
—Email: camiejkwasigroch@archchicago.org

PASTORAL COUNCIL: Ed Francis McGinty, Chair

—Email: pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com

EVANGELIZATION COMMISSION:

Vicki Peloquin, Chair — Suzanne Martinez, Co-Chair
—Email: evangelization@transfigurationwauconda.com

LATINO MINISTRY COMMISSION: Israel Santiago, Chair

—Email: latinoministry@transfigurationwauconda.com

POLISH MINISTRY COMMISSION: Adam Brak, Chair

—Email: polishministry@transfigurationwauconda.com

YOUTH MINISTRY: TBA

—Email: TBA

ANNULMENT SUPPORT: Mrs. Josette Pezowicz

—Email: josettenfeliks@comcast.net

TRANSFIGURATION SCHOOL OF RELIGION

—Phone: (847) 526—6400 Ext. 238 & Ext 239

—Magdalena Gonzalez, DRE

—E-mail: margonzalez@archchicago.org

—E-mail: RelEd@transfigurationwauconda.com

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY

Elementary & Middle School

Website: frassaticatholicacademy.org

Phone: (847) 526—6311 Ext. 500 & Ext 501

Fax: (847) 526—2961

—Tammy Kleckner, Principal

tkleckner@frassaticatholicacademy.org

MASS TIMES

HORARIO DE MISAS

GODZINY MSZY ŚW

SUNDAY LITURGIES

Saturday: 4:00pm (English)
6:00pm (Español)
Sunday: 8:00am (English)
10:00am (English)
1:00pm (Po Polsku)

WEEKDAY LITURGIES

Monday—Saturday
8:00am

DAYS OF OBLIGATION

Misa en la Vispera:
7:00pm (Español)
Holy Day:
8:00am (English)
10:00am (English and
only when school is in session)
7:00pm (English)

THANKSGIVING

9:00am (English)
11:00am (Español)

CONFESSIONS

CONFESIONES

SPOWIEDŹ

Monday—Friday

8:30am—9:00am
English & Español

Wednesday
7:00pm—8:00pm
English & Español

Niedziela

12:30pm—1:00pm
Po Polsku

Christmas Day & Easter Sunday
NO CONFESSIONS

TRANSFIGURATION PARISH



Pastoral Council

Help us all to grow and fulfill God's mission
at Transfiguration Parish.

For suggestions, complaints or
proposals, please contact.

pastoralcouncil@transfigurationwauconda.com



Like us on
Facebook

Sign up for online giving at



For your weekly offertory and other donations!

Three GREAT reasons to sign up:

1. Give Central is completely safe and secure as it follows SSL encryption standards.
2. It is easy to sign up, update throughout the year, and review your gifts as often as you like.
3. You can make your gifts through most credit cards or online checking.

HUMAN CONCERNS RESOURCES

TRANSFIGURATION PARISH



Ministers of Care

Caring for one another...

To request us to bring Holy Communion for
homebound family member, please call
The Fijalkiewicz's at (847) 526-7101



SAINT VINCENT DE PAUL Transfiguration Parish

Wauconda or Island Lake residents
seeking assistance can call (847)
526—2400 Ext.222 and leave a
message in the Parish voicemail box.
The ministry member on call will
respond when messages are retrieved.



ROUND LAKE SERVICE CENTER

847-546-5733

116 N. Lincoln Ave • Round Lake, IL 60073

HOTLINE

24 HOURS/DAY, 7 DAYS/WEEK

847-542-3768

Crisis Pregnancy? Aid for Women of Northern Lake
County, Carol Ann Walsh

815-455-3311

Alcoholics Anonymous

815-459-6190

Al-Anon or Al-Ateen

847-249-4450

A Safe Place, Domestic Violence Crisis Line